

ПРОТОКОЛ ОТНОСНО ВЕТЕРИНАРНИ ВЪПРОСИ

в допълнение към Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното управление на Фарьорските острови, от друга страна

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

от една страна, и

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА ДАНИЯ И МЕСТНОТО УПРАВЛЕНИЕ
НА ФАРЬОРСКИТЕ ОСТРОВИ,

от друга страна,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното управление на Фарьорските острови, от друга страна, сключено в Брюксел на 6 декември 1996г. ("Споразумението")

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ желанието си за укрепване и разширяване на съществуващите икономически отношения между Европейската общност и Фарьорските острови и за осигуряване, с оглед на условията за лоялна конкуренция, на хармонично развитие на търговията между двете страни,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ задължението на страните да прилагат правилата си в областта на ветеринарните въпроси без никаква дискриминация и да не въвеждат нови мерки, приложението на които съответно ще пречат на търговията,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ ангажираността си по отношение на правата и задълженията, установени в съответствие със Споразумението на СТО за прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки,

КАТО ЖЕЛАЯТ да гарантират, че търговията с живи животни и животински продукти между Европейската общност и Фарьорските острови се извършва по начин, който съхранява здравето на хората и животните,

(1) като има предвид, че за целта упоменатата търговия следва да се извършва в съответствие с ветеринарните правила на Общността;

(2) като има предвид, че споразумението следва съответно да бъде допълнено с настоящия протокол,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Фарьорските острови се задължават да прилагат ветеринарните правила на Общността по отношение на следното:

- I. Превантивните мерки/уведомяването за заболявания,
- II. Здравето на животните: търговия и пускане на пазара (с изключение на тези относно правилата на трети страни, посочени в точка VI),
- III. Превантивни мерки относно здравните продукти за опазване здравето на животните (с изключение на тези относно правилата на трети страни, посочени в точка VI),
- IV. Превантивни мерки за опазване здравето на хората: правилата, регулиращи пускането на продукти на пазара (с изключение на тези относно правилата на трети страни, посочени в точка VI),
- V. Хормони, остатъчни вещества, BST, зоонози, животински остатъци, фуражни смеси с добавени лекарства,
- VI. Внос от трети страни,
- VII. Проверка на място, идентифициране на животни, взаимопомощ,
- VIII. Зоотехника (включително и разпоредбите относно трети страни),
- IX. Подобряване на грижите за животните,
- X. Институционални въпроси.

Член 2

Съвместният комитет, създаден по член 31 на Споразумението, изготвя списък на ветеринарните разпоредби, които ще се прилагат от Фарьорските острови, и условията за тяхното приложение.

В Съвместния комитет се създава ветеринарна под-група. Тя периодично ще изследва състоянието на законодателството на Общността, приложимо за Фарьорските острови. При необходимост, под-групата прави препоръки пред Съвместния комитет с оглед на внасянето на изменения или актуализирането на въпросното законодателство.

Член 3

Настоящият протокол е неразделна част от Споразумението.

Член 4

Настоящият протокол се одобрява от договарящите се страни в съответствие със собствените им процедури. Той влиза в сила на първо число от месеца, след месеца, когато е било направено уведомлението за приключване на процедурите от договарящите се страни.

Член 5

Настоящият протокол е съставен в два екземпляра на английски, гръцки, датски, нидерландски, испански, италиански, немски, португалски, фарьорски, фински, френски и шведски език, като всеки екземпляр има еднаква сила.